

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV****1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (ZMESY) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU)****1.1 Identifikácia látky alebo zmesi****Názov výrobku**

VALTTI EXPERT

**Kód výrobku**

B73

**1.2 Použitie látky/zmesi****1.2.1 Vyjadrené písomne**

Maliarske práce.

Popis: Matné polotransparentné moridlo s prísadou vosku, na vonkajšie drevené povrchy.

**1.2.2 Norma priemyselnej klasifikácie****1.2.3 Kód podľa účelu použitia****1.3 Identifikácia spoločnosti alebo podniku****1.3.1 Výrobca, dovozca, dodávateľ****Výrobca**

TIKKURILA POLSKA S.A.

**1.3.2 Kontaktné údaje****Adresa**

I. Moscickiego Street No. 23

**Poštové smerovacie číslo a poštový úrad**

39 200 Debica, Poland

**Telefón**

+48 14 6805 600

**Fax**

+48 14 6805 601

**Dovozca**

TIKKURILA Slovakia s. r. o.,

**Kontaktné údaje****IČO**

31628079

**Ulica, č.**

Priekopská 3706/104

**PSČ**

036 01

**Obec/Mesto**

Martin – Priekopa

**Štát**

Slovensko

**1.3.4 Zodpovedný za kartu bezpečnostných údajov:**TIKKURILA POLSKA S.A. e-mail: [pj@tikkurila.pl](mailto:pj@tikkurila.pl)**1.4 Tiesňové telefónne číslo** Národné toxikologické informačné centrum 00421 2 5477 4166**1.4.1 Telefónne číslo, názov a adresa****2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV**

Horľavý. Škodlivý pri vdýchnutí. Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Klasifikácia bola vykonaná podľa kalkulačnej metódy, vzhľadom na skutočné koncentrácie nebezpečných zložiek.

Informácie podľa výstražného označenia v časti 15.1

### 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

#### 3.1 Nebezpečné zložky

3.1.1 CAS číslo	3.1.2 EC číslo	3.1.3 Chemický názov látky	3.1.4 Koncentrácia	3.1.5 Výstražné označenie, R-vety a iné údaje o látke
64742-48-9	265-150-3	benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký	50 – 65%	R10, Xn; R65, R66
64742-94-5	265-198-5	benzínové rozpúšťadlo (ropné)	< 1%	Xn; R65, N, R51/53-66-67
8006-64-2	232-350-7	terpentínový olej	10 - 20%	R10, Xn; R20/21/22-65 Xi; R36/38, R43 N; R51/53
68551-44-0	271-378-4	mastné kyseliny, C6-19-rozvetvené, zinkové soli	< 5%	Xi; R38 N; 51-53
731-27-1	211-986-9	tolyfluamid	0,55-0,6	T+; R26; T; R48/23, Xi; R36/37/38- 43, N; R50
1330-20-7	215-535-7	Xylén	< 2%	R10 Xn; R20/21 Xi; R38
68409-81-4	270-066-5	rozvetvené C6-19-mastné kyseliny, kobaltnaté soli	< 0,2%	Xn; R22; Xi; R38 R43 N; R51/53

\*) Rozpúšťadlá sa netýkajú klasifikácie s R45, keďže obsahujú menej než 0,1% objemu benzénu.

#### 3.1.6 Ďalšie informácie

### 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

#### 4.1 Všeobecné pokyny

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo trvania príznakov vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.2 Pri vdýchnutí

Pri vdýchnutí veľkého množstva výparov postihnutého premiestnite na čerstvý vzduch a udržujte v klude a teple.

#### 4.3 Pri zasiahnutí pokožky

Pokožku dôkladne umyte s mydlom a vodou alebo použite známy čistiaci prostriedok na pokožku.

#### 4.4 Pri zasiahnutí očí

Ihneď vyplachujte s čistou vodou po dobu aspoň 10 minút, očné viečka držte od seba a vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.5 Pri požití

V prípade náhodného požitia ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Postihnutého udržujte v klude. Nevyvolávajte zvracanie.

### 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

#### 5.1 Vhodné hasiace prostriedky

Názov výrobku: **VALTTI EXPERT**

Dátum: 29.10.2009

Predošlý dátum: 2008.10.03

Prvé vydanie: 2005.09.12

3/7

Použite penové, CO<sub>2</sub>, práškové alebo vodné hasiace prístroje.

### 5.2 **Nevhodné hasiace prístroje**

Vysoko-tlakové vodné hasiace prístroje.

### 5.3 **Zvláštne nebezpečie v prípade požiaru**

Pri horení sa tvorí hustý čierny dym, ktorý obsahuje nebezpečné rozkladové látky. Nevdychujte dym.

## **6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ**

### 6.1 **Osobná prevencia**

Nevdychujte výpary. Nepoužívajte zariadenia, ktoré môžu spôsobiť zapálenie.

### 6.2 **Ochrana životného prostredia**

Výrobok nevyliievajte do výleviek alebo vodných tokov.

### 6.3 **Metódy zneškodňovania**

Výrobok nechajte nasiaknuť do nehorľavého, savého materiálu, napr. piesok alebo vermikulit a vyhodte do koša na odpady. Zašpínený povrch je najlepšie očistiť s čistiacim prostriedkom, na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá.

**POZOR !** Výrobky obsahujúce vysušovací, oxidačný olej alebo alkyd (ľanový olejový náter, alkydové farby a laky), majú schopnosť samovznietenia sa v pórovitých materiáloch obsahujúcich výrobok. Z tohto dôvodu musí byť odpad zozbieraný a skladovaný napr. vo vode skôr ako sa zlikviduje, alebo okamžite spáli.

## **7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE**

### 7.1 **Zaobchádzanie**

Výpary sú ťažšie ako vzduch a spolu so vzduchom môžu vytvoriť výbušnú zmes. Na pracovisku zabezpečte dostatočné vetranie. Udržujte mimo zdrojov, ktoré môžu spôsobiť zapálenie. Prístroje musia byť uzemnené, aby nevytvárali statickú energiu.

### 7.2 **Skladovanie**

Nádoba musí byť pevne uzavretá. Skladujte v chladných, suchých, vetraných priestoroch, ktoré nie sú vystavené zdrojom tepla alebo priamemu slnečnému žiareniu.

## **8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA**

### **Limitné koncentrácie v ovzduší na pracovisku:**

Limitná koncentrácia pre **xylén** podľa nar.vlády SR č.300/2007 Z.z. pod porad. číslom 279:

Najvyššia prípustná hodnota vystavenia zamestnancov chemickým faktorom pri práci

- NPEL priemerný: 50ml.m<sup>-3</sup>(ppm); 221 mg.m<sup>-3</sup> - NPEL krátkodobý: kategória - ; 442 mg.m<sup>-3</sup>

Poznámka: K

Limitná koncentrácia pre **terpentínový olej** podľa nar.vlády SR č.300/2007 Z.z. pod porad. číslom 249:

Najvyššia prípustná hodnota vystavenia zamestnancov chemickým faktorom pri práci

- NPEL priemerný: 100ml.m<sup>-3</sup>(ppm); 560 mg.m<sup>-3</sup> - NPEL krátkodobý: kategória - ; - mg.m<sup>-3</sup>

Poznámka: S

Limitná koncentrácia pre **benzín (ropný) hydrognačne rafinovaný, ťažký** CAS 64742-48-9

Látka neobsahuje žiadne relevantné limitné koncentrácie ovplyvňujúce pracovisko stanovené slovenskou legislatívou, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

**K – znamená**, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou.

Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.

**S – znamená,** že faktor môže spôsobiť senzibilizáciu.

Senzibilizujúce účinky majú faktory, ktoré spôsobujú vyšší výskyt precitlivelosti alergického typu. Pri práci s nimi je potrebná osobitná opatnosť. Dodržiavanie najvyšších prípustných hodnôt vystavenia nezabezpečí, že nevzniknú u vnímavých osôb alergické reakcie.

#### **8.1 Predchádzanie rizikám**

Zabezpečte dostatočné vetranie pracovného prostredia.

#### **8.2 Pracovné ochranné predpisy**

##### **8.2.1 Všeobecné**

Dodržiavajte smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

##### **8.2.2 Ochrana dýchacích orgánov**

Ak nie je počas striekania dostatočne zabezpečené vetranie, používajte vhodné certifikované ochranné masky, respirátory s filtrom A proti plynom a výparom.

##### **8.2.3 Ochrana rúk**

Pri manipulácii s výrobkom používajte ochranné, nepremokavé rukavice (napr. z nitrilovej gumy). Ochranné krémy môžu taktiež chrániť odhalené časti pokožky.

##### **8.2.4 Ochrana očí**

Počas striekania chráňte oči vhodnými, ochrannými prostriedkami.(ochranné okuliare)

##### **8.2.4 Ochrana tela a pokožky**

Počas striekania noste vhodný ochranný odev.

## **9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

#### **9.1 Všeobecné informácie (vzhľad, zápach)**

Kvapalina, odtieň podľa vzorkovníka.

#### **9.2 Dôležité informácie pri ochrane zdravia a životného prostredia**

**9.2.2 Teplota varu / Destilačné rozpätie** 145–200°C \*)

**9.2.3 Teplota vzplanutia** 36°C \*)

#### **9.2.4 Výbušné vlastnosti**

#### **9.2.5. Hranica výbušnosti**

**9.2.5.1 Dolná hranica výbušnosti** 0,6% obj \*)

**9.2.5.2 Horná hranica výbušnosti** 7,0% obj \*)

#### **9.2.6 Oxidačné vlastnosti**

-

**9.2.7 Tlak výparov** 0,2 kPa (20°C)\*)

**9.2.8 Relatívna hustota** cca 0,9 g/cm<sup>3</sup>

#### **9.2.9 Rozpustnosť**

**9.2.9.1 Rozpustnosť vo vode** Nerozpustná vo vode.

**9.2.9.2 Rozpustnosť v tukoch** -

**9.2.9.3 Rozdeľovací koeficient:** -

**n-oktanol/voda**

**9.2.9.4 Viskozita (ISO 2431:1993)** čas vytekania viac ako 30 sec / výtokový pohárik ISO 3 mm

**9.2.9.5 Hustota pary** -

#### **9.3 Ďalšie informácie**

##### **Rýchlosť odparovania**

\*) = benzín (ropný) hydrogennačne rafinovaný, ťažký

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Nebezpečné podmienky

Výpary z rozpúšťadiel môžu spolu so vzduchom vytvoriť výbušnú zmes.

### 10.2 Podmienky ktorým sa treba vyhnúť

Skladujte mimo okysličovadiel, silne zásaditých a silne kyslých látok, aby ste predišli exotermickým reakciám.

### 10.3 Nebezpečné rozkladové produkty

Pri horení sa z výrobku vylučuje hustý čierny dym. Vystavenie sa rozkladovým látkam z výrobku môže spôsobiť nebezpečenstvo ohrozenia zdravia. (CO<sub>2</sub>, CO)

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Prudká toxicita

—

### 11.2 Dráždivosť a žieravosť

-

### 11.3 Scitlivenie

Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

### 11.5 Znalosti o vplyvoch na človeka podložené praktickými skúsenosťami

**11.5.1 Vdýchnutie:** Rozpúšťadlové výpary a prach zo striekania sú škodlivé pri vdýchnutí. Dlhodobé pôsobenie koncentrovaných zložiek rozpúšťadlových výparov pri najvyššej koncentrácii uvedenej v limite škodlín môže mať za následok nepriaznivý vplyv na zdravie človeka a to podráždením sliznice nosa, hrdla a dýchacích ciest, a taktiež nepriaznivý efekt na obličky, pečeň a centrálny nervový systém. Ďalšími príznakmi sú bolesti hlavy a závrate.

**11.5.2 Kontakt s pokožkou:** Opakovaný alebo dlhšie trvajúci kontakt s výrobkom môže spôsobiť odmastenie pokožky, čo má za následok dermatitídu (zápal pokožky). Šplechnutie do očí môže spôsobiť podráždenie.

**11.5.3 Iné vplyvy:** Škodlivý pri vnútornom požití.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1 Ekotoxicita

#### 12.1.1 Toxicita pre vodné organizmy

Tolyfluanid:

EC50 = 0,57 mg/l, vodná blcha, 48 h; veľmi toxický.

IC50 = 1,45 mg/l, zelené riasy (*scenedesmus subspicatus*), 96 h; toxický.

### 12.2 Pohyblivosť

---

### 12.3 Stálosť a odbúrateľnosť

#### 12.3.1 Biologická odbúrateľnosť

—

### 12.4 Bioakumulačný potenciál

—

### 12.5 Iné škodlivé účinky

Škodlivý pre vodné organizmy, môže mať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Nie sú známe. Výrobok by sa nemal vylievať do výleviek, kanálov alebo vodných zdrojov.

## 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

**13.1 Odpad z výrobku:** Odpady zhromažďujte a odvážajte len na vyhradené miesta. Odpad zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Kód podľa EWC pre kvapalnú odpad napr. 08 01 11 (odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky).

**13.2 Balenie:** Prázdne nádoby sa mali recyklovať alebo likvidovať podľa miestnych predpisov.

## 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

	<b>Vlastný prepravný názov</b>	Farba
<b>14.1</b>	<b>Pozemná doprava(ADR/RID)</b>	Vlastný prepravný názov: Farba Trieda 3, UN 1263 Trieda balenia III
<b>14.2</b>	<b>Námorná doprava(IMDG)</b>	Vlastný prepravný názov: Farba Trieda 3, UN 1263, Trieda balenia III,

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

Klasifikácia a označenie sú založené na poľskej vyhláške o látkach a prípravkoch (Dz.U.z 2001 Nr 11p.84) v neskoršom znení.

**15.1 Výstražné označenie etikety**

**15.1.1 Varovný symbol a údaje o nebezpečenstvách látky**



Xn - Škodlivý

**15.1.2 Názvy prísad na ktoré upozorňuje výrobný štítok**

—

**15.1.3 R-vety**

R10 Horľavý.

R20 Škodlivý pri vdýchnutí.

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

**15.1.4 S-vety**

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S23 Nevdychujte výpary/prach zo striekania.

S24 Zabráňte kontaktu s pokožkou.

S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

S37 Noste vhodné rukavice.

S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

**Obsahuje**

terpentínový olej [EC] 232-350-7

Tolyfluanid [EC] 731-27-1

## 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

**16.1 Znenie R viet spomenutých v časti 2.**

Názov výrobku: **VALTTI EXPERT**

Dátum: 29.10.2009

Predošlý dátum: 2008.10.03

Prvé vydanie: 2005.09.12

7/7

R10	Horľavý.
R20/21	Škodlivý pri vdýchnutí a pri kontakte s pokožkou.
R20/21/22	Škodlivý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.
R22	Škodlivý po požití.
R26	Veľmi toxický pri vdýchnutí.
R36/38	Dráždi oči a pokožku.
R36/37/38	Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.
R38	Dráždi pokožku.
R43	Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.
R48/23	Toxický, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.
R50	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
R51/53	Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
R65	Škodlivý, pri požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
R66	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
R67	Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

#### 16.4 Iné údaje

Údaje tejto karty bezpečnostných údajov sú založené na súčasnom stave našich znalostí a príslušných zákonov EÚ. Karta bezpečnostných údajov je vypracovaná na základe EU zákona REACH, ktorý stanovuje podmienky pre jej tvorbu. Tým sa rozumie, že je to popis bezpečnostných požiadaviek pre náš výrobok. Údaje v nej uvedené nemožno v žiadnom prípade považovať za záruku vlastností výrobku. Požadovaná kvalita, alebo vhodnosť výrobku pre konkrétny účel použitia nemôže byť odvodený z uvedených údajov. Za dodržiavanie platných zákonov a ustanovení je zodpovedný príjemca tovaru.

Doplňujúce informácie o bezpečnosti dáva:

TIKKURILA POLSKA S.A. ulica I. Moscickiego 23, 39 200 Debica, Poland, Telephone +4814 6805 600, Fax +4814 6805 601, E-mail: [pj@tikkurila.pl](mailto:pj@tikkurila.pl)

TIKKURILA Slovakia s. r. o.,

Priekopská 3706/104, 036 08 Martin 8, Telefón 043/40 100 40, Fax 043/40 100 50